

Ave maris stella (Gegrüßet seist Du, Stern des Meeres)

Marienhymne

Text aus dem 8./9. Jahrhundert (St. Gallen),

Verfasser unbekannt;

bearb.: Jakob-Michael Schmid (* 1951)

Hans Leo Haßler (* 1564; † 1612)

1 **Solo** **Tutti**

Tenor

1. A - ve ma - ris stel - la, De - i Ma - ter al - ma, at - que
3. Sol - ve vin - cla re - is, pro - fer lu - men cae - cis; ma - la
5. Vir - go sin - gu - la - ris, in - ter o - mnes mi - tis, nos cul -
7. Sit laus De - o Pa - tri, sum - mo Chri - sto de - cus, Spi - ri -

4

T.

sem - per Vir - go, fe - lix cae - li por - ta.
no - stra pel - le, bo - na cun - cta po - sce.
pis sa - lu - tos, mi - tes fac ca - stos.
tu - i San - cto, tri - bus ho - u - nus. 7. A - men.

musicalion

click for more

1

Sopran

2. Su - mens il - lud A -
4. Mon - stra te - es se ma -
6. Vi - tam prae - sta pu -

Alt

2. Su - mens il -
4. Mon - stra te - es -
6. Vi - tam prae -

Tenor

2. Su - mens il - lud A -
4. Mon - stra te - es se ma -
6. Vi - tam prae - sta pu -

Bass

2. Su - mens il - lud A - ve, su - mens
4. Mon - stra te - es se ma - trem, mon - stra
6. Vi - tam prae - sta pu - ram, vi - tam

5

S. *ve, Ga - bri - e - lis o -*
trem: su - mat per te pre -
ram, i - ter pa - ra tu -

A. *- lud A - ve, Ga - bri - e - lis o -*
- se ma - trem: su - mat per te pre -
- sta pu - ram, i - ter pa - ra tu -

T. *- ve, il - lud A - ve, Ga - bri - e - lis o -*
- trem, te_es - se ma - trem: su - mat per te pre -
- ram, prae - sta pu - ram, i - ter pa - ra tu -

B. *il - lud A - ve, Ga - bri - e - lis o -*
te_es - se ma - trem: su - mat per te pre -
prae - sta pu - ram, i - ter pa - ra tu -



musicalion

[click for more](#)

9

S. *- re, fun da nos in pa - ce,*
- ces, qui pro - no - bis na - tus,
- um: ut vi - den - tes Je - sum,

A. *- re, fun - da nos in pa ce, mu - tans*
- ces, qui pro - no - bis na tus, tu - lit
- um: ut vi - den - tes Je sum, sem - per

T. *- re, fun da nos in pa - ce, mu - tans E - vae*
- ces, qui pro - no - bis na tus, tu - lit es - se
- um: ut vi - den - tes Je sum, sem - per col - lae -

B. *- re, fun - da nos in pa - ce, mu -*
- ces, qui pro - no - bis na tus, tu -
- um: ut vi - den - tes Je sum, sem -

14

S. mu - tans E - vae no - men,
tu - lit es - se tu - us,
sem - per col - lae - te - mur,

A. E - vae no - men, E - vae no - men, mu -
es - se tu - us, es - se tu - us, tu -
col - lae - te - mur, col - lae - te - mur, sem -

T. no - men, mu - tans E - vae no - men, mu - tans
tu - us, tu - lit es - se tu - us, tu - lit
te - mur, sem - per col - lae - te - mur, sem - per

B. - tans E - vae no - men,
- lit es - se tu - us,
- per col - lae - te - mur,

18

S. mu - tans E - vae no - men.
tu - lit es - se tu - us.
sem - per col - lae - te - mur.

A. - tans E - vae no - men.
- lit es - se tu - us.
- per col - lae - te - mur.

T. E - vae no - men, mu - tans E - vae no - men.
es - se tu - us, tu - lit es - se tu - us.
col - lae - te - mur, sem - per col - lae - te - mur.

B. mu - tans E - vae no - men.
tu - lit es - se tu - us.
sem - per col - lae - te - mur.

musicalion
click for more

- | | | | | |
|---|--|---|--|--|
| 1. Ave, maris stella,
Dei Mater alma,
atque semper Virgo,
felix caeli porta. | 1. Sei begrüßt, Du Stern des
Meeres, gütige Mutter
Gottes, Jungfrau auf ewig,
selige Himmelsporte. | 4. Monstra te esse Matrem,
sumat per te preces,
qui pro nobis natus
tulit esse tuus. | 4. Erzeige Dich als Mutter,
es nehme durch Dich an
das Gebet, der für uns
Dein Sohn wurde. | 7. Sit laus Deo Patri,
summo Christo decus,
Spiritus Sancto,
tribus honor unus. AMEN. |
| 2. Sumens illud Ave
Gabrielis ore,
funda nos in pace,
mutans Evae nomen. | 2. Die Du das 'Ave empfängst
aus dem Munde Gabriels,
gib uns des Friedens Geist,
verkehre den Namen Evas. | 5. Virgo singularis,
inter omnes mitis,
nos culpis solutus,
mites fac et castos. | 5. Jungfrau auserkoren,
mild vor Allen,
mach uns frei von Sün-
den, mild und keusch. | 7. Ehre sei dem Vater,
dem allerhöchsten Sohne,
auch dem Heiligen Geiste,
Lobpreis sei den Dreien.
AMEN. |
| 3. Solve vincla reis,
profer lumen caecis,
mala nostra pelle,
bona cuncta posce. | 3. Löse die Banden der Sün-
der, erleuchte die Blinden,
nimm weg unsere Gebre-
chen, erwirke Gutes für uns. | 6. Vitam praesta puram,
iter para tutum,
ut videntes Jesum,
semper collaetemur. | 6. Gib ein reines Leben,
beschütze unsern Weg,
damit wir, Jesus sehend,
uns allzeit freuen mögen. | |

Type: Sheet music

Título: [Ave maris stella \(Hail, Star of the Sea\)](#)

Compositor: [Hans Leo Hassler](#)

Época: Renacimiento

Tema: Biblia, Fe

Categoría: Canciones (espirituales)

Dificultad: Mittel

Instrumentación Grupo: Coro mixto a capella

Arrangement: Coro>SATB

Instrumentación: Canto coro>voces de bajo = B (1),Canto coro>voces de contralto = A(1),Canto coro>voces de soprano = S(1),Canto coro>voces de tenor = T(1)

4 part movement for mixed choir; chorale melody (tenor) and polyphonic movement alternate stanzas. Also known as "Meerstern, ich dich grüße"; text from the 8th/9th century (St. Gall), author unknown. A German translation is integrated in the score.